



**Bureau de normalisation  
du Québec**

## **BNQ 9922-201/2020**

**Drinking-Water and Domestic-Wastewater  
Treatment Technologies — External Experts'  
Skills Recognition for the Analysis of  
Requests for Performance Validation of  
Treatment Technologies**

**INFORMATION DOCUMENT**



BNQ 9922-201/2020

Drinking-Water and Domestic-Wastewater Treatment  
Technologies — External Experts' Skills Recognition for the  
Analysis of Requests for Performance Validation of  
Treatment Technologies

*Technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées d'origine domestique —  
Reconnaissance des compétences des experts externes pour l'analyse des demandes  
de validation de la performance des technologies de traitement*



## **Bureau de normalisation du Québec**

The Bureau de normalisation du Québec (BNQ) is a standardization organization based in Quebec and created in 1961. It is one of the standards development organizations accredited by the Standards Council of Canada (SCC) and as such, is part of the National Standards System.

As an administrative unit of Investissement Québec (IQ), the BNQ produces standards that meet the needs of the industry, of public and para-public organizations, and of concerned groups.

**SECOND EDITION — 2020-10-15**

This new edition supersedes the edition dated September 29, 2014.

This document is published in both French and English. In case of incompatibility, the French version prevails.

**ICS:** 03.100.30; 13.060.20; 13.060.30

ISBN 978-2-551-26590-9 (printed version)  
ISBN 978-2-551-26591-6 (PDF)

Legal deposit — Bibliothèque et Archives  
nationales du Québec, 2020

## **REQUEST FOR INFORMATION AND PURCHASE**

Any request for information or purchase of this document may be sent to the Bureau de normalisation du Québec (BNQ) at:

333, rue Franquet, Québec, Québec G1P 4C7

[telephone: 418-652-2238, ext. 2437 or 1-800-386-5114; fax: 418-652-2292;

email: [bnqinfo@bnq.qc.ca](mailto:bnqinfo@bnq.qc.ca); website: [www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)].

## **REVISION OF BNQ DOCUMENTS**

Collaboration from BNQ document users is essential in keeping our documents up to date. Therefore, any suggestion aimed at improving their contents will be appreciated. We ask you to send us your suggestions or comments on the form at the end of this document.

The electronic or printed version of this document is for personal use only. Distribution to third parties, partners or clients, as well as saving, distribution or use on a computer network is forbidden without written agreement from the BNQ.

Only purchasers duly registered with BNQ Customer Service will receive document updates. Notifications and the catalogue may be consulted at all times on the BNQ Web site [[www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)] to verify if a more recent version of a document exists or if amendments or errata have been published.

If a registered purchaser wishes to continue to receive updates, the purchaser must inform BNQ Customer Service of any change of address as soon as possible.

© BNQ, 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this document may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilming, without written permission from the BNQ.

## FOREWORD

This document was prepared by the following person:

COUTURE, Jean (Program Leader)                      Bureau de normalisation du Québec (BNQ)

The collaboration of the following people should also be mentioned:

ELLIS, Donald    Ministère de l'Environnement et de la Lutte  
contre les changements climatiques (MELCC)

GAGNON, Daniel    Ministère de l'Environnement et de la Lutte  
contre les changements climatiques (MELCC)

GIRARD, Geneviève                                        Ministère de l'Environnement et de la Lutte  
contre les changements climatiques (MELCC)

PICARD, Simon     Ministère de l'Environnement et de la Lutte  
contre les changements climatiques (MELCC)





## CONTENTS

	<b>Page</b>	
1	PURPOSE AND SCOPE	1
2	NORMATIVE REFERENCE	1
3	COMPETENCE REQUIREMENTS FOR EXTERNAL EXPERTS	2
4	ADMINISTRATIVE REQUIREMENTS	2
4.1	GENERAL INFORMATION	2
4.2	PROCEDURE	2
4.3	MANDATE OF EXTERNAL EXPERTS	3
4.4	COMPLAINTS	3
ANNEX A —	COMPETENCY REQUIREMENTS FOR EXTERNAL EXPERTS	4
TABLE A.1 —	REQUIREMENTS AND EVIDENCE TO BE PROVIDED	4



# DRINKING WATER AND DOMESTIC WASTEWATER TREATMENT TECHNOLOGIES — RECOGNITION OF EXTERNAL EXPERTS' SKILLS FOR THE ANALYSIS OF REQUESTS FOR PERFORMANCE VALIDATION OF TREATMENT TECHNOLOGIES

## 1 PURPOSE AND SCOPE

This document contains the terms and conditions of the program for the recognition of the competence of external experts regarding the analysis of applications for performance validation of drinking water and domestic wastewater treatment technologies.

It applies to candidates who wish to have the Bureau de normalisation du Québec (BNQ) recognize their competence as external experts for the analysis of applications for performance validation of drinking water and domestic wastewater treatment technologies.

## 2 NORMATIVE REFERENCE

The reference below (including any amendment or errata) is a normative reference, and is therefore considered mandatory. It is essential to the understanding and use of this document, and is cited in appropriate places in the text.

It should be noted that a dated normative reference refers to that specific edition of the reference, while a non-dated normative reference refers to the latest edition of the reference in question.

**BNQ (Bureau de normalisation du Québec)** [[www.bnq.qc.ca](http://www.bnq.qc.ca)]

BNQ 9922-200

*Drinking Water and Domestic Wastewater Treatment Technologies — Performance Validation — Administrative Procedure.*

(Technologies de traitement de l'eau potable et des eaux usées d'origine domestique — Validation de la performance — Procédure administrative.)